

**Ю.А. Силина, А.А. Кретов**  
*Воронежский государственный университет, г. Воронеж*  
**Yu.A. Silina, A.A. Kretov**  
*Voronezh State University, Voronezh*

**ДИНАМИКА ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ СМОТРЕНИЯ  
ВО ФРАНЦУЗСКИХ НАРРАТИВНЫХ ТЕКСТАХ XVII–XX ВВ.  
DYNAMICS OF LEXICAL-SEMANTIC GROUPS OF WATCHING IN  
FRENCH NARRATIVE TEXTS FROM THE 17th TO THE 20th CENTURY**

*Ключевые слова:* зрительное восприятие, лексико-семантическая группа, функциональная нагрузка, смотрение, проспекция, деспекция, суспекция, циркумспекция, латероспекция, экстраспекция, интроспекция

*Keywords:* visual perception, lexico-semantic group, functional loading, looking, prospection, despection, suspicion, circumspection, lateruspection, extraspection, introspection

*Предметом исследования является динамика функционирования лексико-семантической группы смотрения во французских нарративных текстах XVII–XX веков. В статье авторы обращаются к классификации данной группы глаголов в соответствии с типами направленности взгляда. Проводится анализ функциональной нагрузки на лексико-семантические единицы смотрения на протяжении 350 лет.*

*The article focuses on dynamics of functioning of nominations of the lexico-semantic group of looking in French narrative texts (XVII–XX centuries). In the article the authors turn to the classification of this verbal group in accordance with the types of the look direction. The purpose of the research is to analyze the functional loading on lexico-semantic units of looking during 350 years.*

В данном исследовании осуществляется синтез количественных и качественных параметров лексики, семиотического и функционального подходов. При семиотическом подходе язык рассматривается как универсальный инструмент порождения, передачи, переработки и хранения информации. Но поскольку язык является не просто знаковой, а функционирующей знаковой системой, мы считаем необходимым наряду с семиотическим обращаться и к функциональному подходу. Неравномерность распределения функциональной нагрузки между элементами системы приводит к количественной динамике языка, которая через нарушение меры ведет к качественному изменению системы языка, к переходу языка из одного состояния в другое.

*Цель* данного исследования – проследить динамику функционирования глаголов *смотрения* во французской нарративной прозе со 2-й половины XVII по 2-ю половину XX века.

Отметим тот факт, что мы разделяем область значения «участвовать в процессе зрительного восприятия в качестве субъекта» на три подобласти:

- 1) «направлять взгляд куда-либо» – ЛСГ *смотрения*;
- 2) «воспринимать зрением что-либо» – ЛСГ *видения*;
- 3) «держат в поле зрения что-либо» – ЛСГ *созерцания* (Кретов, 1994, с.181-184).

В данной статье мы остановимся подробнее на одной из указанных подгрупп – ЛСГ *смотрения*.

*Материал* для исследования извлечен из произведений французской нарративной прозы, принадлежащих 70-ти авторам 2-й половины XVII – 2-й половины XX веков. Тексты распределены по семи хронологическим срезам, каждый из которых соответствует полувеку и представлен 10-ю авторами. Совокупная база исследования составляет более 17 500 примеров. Указанное количество примеров извлечено из текстов совокупной длиной более 6 300 000 словоупотреблений. Ситуации ЗВ отбирались методом сплошной выборки.

Для достижения поставленной цели нам необходимо решить ряд задач:

1. Определить семантическую структуру лексико-семантической группы *смотрения*.
2. Классифицировать глаголы *смотрения* по признаку направленности взгляда.
3. Проанализировать динамику функциональной нагрузки (ФН) на типы *смотрения* на протяжении 7 срезов.
4. Проследить распределение ФН на лексико-семантические единицы (ЛСЕ) внутри подгрупп *смотрения* на протяжении 7 рассматриваемых срезов.
5. Выявить устойчивые тенденции в функционировании ЛСГ *смотрения*.

Итак, объектом данного исследования является ЛСГ *смотрения*, представленная ситуациями ЗВ, в которых направленность зрительного процесса идет от субъекта восприятия (отсубъектная направленность взгляда) (Кретов, 1980). Теперь уделим внимание особенностям семантической структуры данной лексико-семантической группы.

### **Семантическая структура лексико-семантической группы *смотрения***

В результате анализа французской глагольной лексики ЗВ XVII-XX веков установлено, что самой содержательной и разнообразной внутренней структурой обладает ЛСГ *смотрения*: 2-я половина XVII в. – 65 ЛСЕ, 1-я половина XVIII в. – 30 ЛСЕ, 2-я половина XVIII в. – 49 ЛСЕ, 1-я половина XIX в. – 48 ЛСЕ, 2-я пол. XIX в. – 71 ЛСЕ, 1-я половина XX в. – 63 ЛСЕ, 2-я половина XX в. – 63 ЛСЕ.

В нашем исследовании мы считаем целесообразным использовать классификацию, предложенную Л. В. Молчановой (Молчанова, 2000), согласно которой можно выделить 8 дифференциальных компонентов ЛСГ *смотрения*. Эти обстоятельственные компоненты указывают на то, что процесс зрительного восприятия происходит в определенном направлении,

т.е. имеет целью получить представление о ком/чем-либо посредством зрения.

Л. В. Молчанова предлагает граф членения семантики глаголов по признаку направленности взгляда (рис. 1).



Рис. 1. Граф членения семантики глаголов по признаку направленности взгляда

Архисемой данной группы глаголов является динамический признак отсубъектной направленности взгляда. Интегральная сема «отсубъектная направленность взгляда» распадается на две семантические деривационные ветви. Самой «плодотворной» является ветвь «направленность взгляда относительно субъекта ЗВ» (тела, корпуса, груди), включающая шесть терминальных узлов. Лишь два терминальных узла (подгруппы направленности взгляда внутри/наружу) имеет другая ветвь – «направление взгляда безотносительно субъекта, т.е. относительно пространственного ориентира».

Считая классификацию Л. В. Молчановой универсальной и применимой к нашему корпусу примеров, воспользуемся ее терминологией.

1. **Проспекция** (от лат. *pro-spicio, prospectum* – ‘смотреть вперед, глядеть вдаль’). Направление взгляда задается по отношению к субъекту зрительного восприятия. В данную подгруппу входят глаголы смотрения, обозначающие направление взгляда вперед, вдаль, прямо перед собой. По количеству ЛСЕ эта группа преобладает над остальными и является ядерной в ЛСГ смотрения. Данная подгруппа является «нулевым», немаркированным членом семантической парадигмы смотрения, поскольку взгляд прямо перед собой – норма. Именно поэтому большинство глаголов, составляющих общее поле смотрения, употребляется в данной подгруппе.

Эта группа представлена, главным образом, глаголами и фразеосочетаниями *regarder, fixer, mirer, viser, dévisager, envisager, jeter les yeux, lancer les yeux, diriger les yeux, allonger les yeux* и др. в сочетании с предлогами и наречиями: *à, sur, droit, devant, en face, en avant, au loin* и др.

- *Ici le prêtre **regarda en face** la prisonnière et ajouta froidement...* (Hugo).  
- *Un souvenir l'assaille, son attention lui échappe, et son **regard se fixe au loin**...* (Du Gard).

Глагольные лексемы и фразеосочетания данной подгруппы различаются по экспрессивно-семантическому признаку и стилистической окраске. Кроме того, они представляют и различные «способы» смотрения. Например, *fixer, dévisager, envisage, regarder fixement/attentivement* обозначают ‘смотреть пристально, внимательно’, *percer les yeux* – ‘сверлить глазами’, а фразеосочетания *écarquiller les yeux, braquer les yeux, ouvrir les yeux* имеют семантический оттенок ‘таращиться, пялиться’, при этом глагол *zieuter*, обладающий тем же значением ‘пялиться’, является фамильярным словом и большей частью употребляется в разговорной речи.

Фразеосочетания *regarder en biais/de travers, lancer un coup d'oeil rapide, fusiller des yeux* характеризуют беглый взгляд (‘взглянуть мельком, стрелять глазами, бросить беглый взгляд’). Яркой экспрессивной окраской обладают следующие фразеосочетания: *foudroyer des yeux* – ‘смотреть с гневом, метать молнии глазами’, *encourager des yeux, flatter des yeux, soutenir des yeux* – ‘поддерживать, воодушевлять, хвалить взглядом’, *cligner des yeux* – ‘смотреть, прищурившись’, *faire des yeux en coulisse, lancer des oeillades* – ‘строить глазки’.

II. **Суспекция** (от лат. *suspecio, suspectum* – ‘смотреть вверх’). К этой группе относятся глаголы и фразеосочетания со значением «посмотреть вверх, на небо, в высоту».

1. К первой подгруппе можно отнести глаголы, обозначающие смотрение, направленное вверх на определенный объект или цель, и содержащие сему «движение вверх»: *élever les yeux, lever les yeux, relever les yeux, remonter les yeux, hausser les yeux*.

- *Elle **lève sur lui de grands yeux** bleus mouillés de larmes ; il lui tend la main, il la soutient lui-même : elle le suit d'un pas chancelant* (Marmontel).

- *Placez-vous ici, dit Corinne à lord Nelvil, près de l'autel au milieu de la coupole, vous apercevrez à travers les grilles de fer l'église des morts qui est sous nos pieds, et en **relevant les yeux** vos regards atteindront à peine au sommet de la voûte* (Madame de Staël).

2. Вторую подгруппу представляют глаголы ЗВ, не имеющие собственно значения «смотреть вверх», но приобретающие его в сочетании с предлогами и наречиями *en haut, vers le haut, au-dessus, en air, là-haut*.

- *Encore (disoit Artamene en luy mesme, et en **jettant les yeux vers le haut** de la Tour, où il voyoit tousjours son Rival) si ma Princesse regardoit ce que je fais pour la sauver, je serois bien moins malheureux : et si j'estois assuré qu'elle vist ma mort, ou ma victoire, je n'aurois presque rien à desirer* (Madeleine de Scudéry).

- *Alors elle a murmuré **en regardant au-dessus de moi**, comme si elle voyait très loin en arrière et en avant* (Gary).

3. Третью подгруппу образуют глаголы смотрения, не имеющие признака направленности взгляда вверх, однако сами встроенные

характеристики объекта смотрения (сюда попадают объекты «верхнего мира»: *ciel, soleil, lune, arbres, oiseaux, nuages* и др.) позволяют нам отнести подобные ситуации смотрения к суспекции.

- *Jacquemort regarda le ciel* (Vian).

- *Moi aussi je regarderai les étoiles* (Saint-Exupéry).

- *Duroy les vit se saluer avec cérémonie puis marcher ensemble dans la clairière en regardant tantôt par terre et tantôt dans les arbres, comme s'ils avaient cherché quelque chose qui aurait pu tomber ou s'envoler* (Maupassant).

III. **Деснекция** (от лат. *despecio, despectum* – ‘смотреть вниз’).

1. В первую подгруппу входят глаголы и фразеосочетания со значением «смотреть вниз»: *abaisser les yeux, baisser les yeux, rabaisser les yeux, descendre les yeux, laisser tomber les yeux*.

- *Le pontife et les prêtres baissèrent la vue ; et Mangogul dit : « Je veux que mes sujets vivent et meurent à leur mode* (Diderot).

2. Вторую подгруппу образуют глаголы смотрения, не имеющие семы «направление вниз», но передающие эту ситуацию в сочетании с предлогами и наречиями *en bas, au-dessous, en dessous, sous*.

- *Il appuya sur ce mot et regarda sa fille en dessous* (Féval).

3. Третья подгруппа включает глаголы смотрения, не имеющие значения «направление вниз», однако приобретающие его при сочетании с объектом смотрения, расположенным внизу, ниже уровня глаз смотрящего (*terre, plancher, sol, herbe* и др.)

- *Seul avec son ami, il resta un instant debout, mais pâle, mais l'œil fixe et regardant la terre comme un insensé* (De Vigny).

*Ce fut là que je trouvai Paul appuyée contre le rocher, et les yeux fixés vers la terre* (Bernardin de Saint-Pierre).

*Il le rejoignait déjà quand Tarrou qui semblait regarder à ses pieds lui dit : – Qui vous a appris tout cela, docteur ?* (Camus).

IV. **Циркумспекция** (от лат. *circus* – ‘круг, арена’). Данный тип смотрения характеризуется направленностью взгляда вокруг, последовательным переводом взгляда с одного объекта на другой и может быть выражен практически всеми ЛСЕ смотрения с дифференцирующими компонентами *autour de, tout autour, aux alentours, à la ronde, de tous côtés*.

- *Tenez, dit-elle en jetant les yeux autour d'elle, voici le coffret où je mettais mes gants* (Balzac).

- *Quelle déveine ! bougonna Gorgeret qui, machinalement, regarda autour de lui, jeta un coup d'œil distrait sur le fauteuil tourné, et scruta les portes* (Leblanc).

- *Mais, par hasard, un ordre de l'intérieur avait appelé Lubin, de sorte que Planchet était resté seul, regardant de tous côtés par quel chemin avait disparu d'Artagnan* (Dumas).

- *Je regarde tout autour du jardin, mais il n'y a personne* (San).

- *Quand elle s'en revenait de chez lui, elle jetait tout alentour des regards inquiets, épiant chaque forme qui passait à l'horizon et chaque lucarne du village d'où l'on pouvait l'apercevoir* (Flaubert).

V. **Латероспекция** (от лат. *laterus* – ‘сторона, бок’). Взгляд субъекта отклоняется от прямого направления в какую-либо сторону.

1. В первую подгруппу входят ЛСЕ, в которых значение «смотреть в сторону» выражено компонентами *à droit, à gauche, de côté, de travers, de biais, à l'écart, à la direction, à la dérobée*.

- *Ses compagnons regardaient à droite, d'un air surpris, comme s'ils eussent traversé un interminable cimetière, dont un cataclysme aurait bouleversé les tombes, mais ils passaient en silence* (Vernes).

- *Elle regarda de côté et d'autre, allongea le cou, puis se risqua et se trouva sur l'autre rive, saine et sauve, non sans une sorte de déception* (Gréville).

- *Il jetait les yeux de côté* (Barbusse).

2. Вторую подгруппу образуют глаголы со значением «смотреть искоса, коситься на кого/что-либо, бросить косой взгляд»: *loucher, lorgner, tordre*.

- *Je jette l'oeil sur lui à la dérobée : figurez-vous l'Amour en trousse de page ; mes compagnons d'aventure le lorgnaient de leur côté d'un air où se peignaient la surprise, le plaisir et l'inquiétude* (Cazotte).

- *Sa figure est un ovale renversé ; une perruque artistement mêlée, avec un reste de cheveux, reteints en noir, en ombrage la pointe ; des yeux rouges et qui louchent pour se donner un regard en coulisse ; une bouche énorme, mais que Bourdet a fort bien meublée ; du blanc, du rouge, du vermillon, du bleu, du noir, arrangés avec un art, une symétrie que des yeux connaisseurs et un odorat exercé peuvent seuls découvrir* (Mirabeau).

VI. **Ретроспекция** (от лат. *retrospecio, retrospectum* – ‘смотреть назад’). Данная подгруппа представлена ЛСЕ, имеющими значение «смотреть, оглядываться назад». Данное значение может выражено глаголами смотрения с предложными компонентами *derrière, en arrière*.

- *Elle arrivait, descendant des quartiers vieux, regardant derrière elle comme par inquiétude d'être suivie ; à pas lents, elle s'approchait, à la fois candide et hardie, inconsciente du mal qu'il peut y avoir à aimer* (Loti).

- *Au même moment, il crut remarquer que le regard de Jacques se fixait tout à coup en arrière, du côté de la porte ; et, dans l'état d'animosité réflexe où il se trouvait, tous ses soupçons l'envahirent de nouveau* (Du Gard).

VII. **Экстраспекция** (от лат. *extrospecio, extrospectum* – ‘смотреть наружу’). В эту подгруппу входят глаголы смотрения со значением «выглядывать откуда-либо (из помещения, из окна) на кого/что-либо, находящееся снаружи». Данную ситуацию передают глаголы смотрения в сочетании с предлогами и наречиями *de, par, dehors, à travers, à l'extérieur*.

- *A force de regarder par la fenêtre, je finis par me prendre pour Cendrars, fuyant l'Europe avec une fille en tête, lui avec une putain syphilitique qu'il appelle la petite Jehanne de France, moi avec toi* (Nothomb).

- *Catherine, qui paraissait toute à son ménage, devait pourtant rêvasser aux histoires que Zacharie racontait sur le maître porion et la Pierronne, car elle entrebâilla la porte d'entrée et jeta un coup d'œil dehors* (Zola).

- *Dehors, le peuple regardait à travers les grilles, et criait : " Vive Tamarin !"* (Daudet).

VIII. **Интроспекция** (от лат. *introspecio, introspectum* – ‘смотреть внутрь’). Эту подгруппу составляют глаголы со значением «смотреть внутрь чего-либо». Данное значение приобретают глаголы смотрения в сочетании с предлогами и наречиями *dans, au-dedans, au milieu, à l'intérieur*.

- *Il faisait sombre, Henri put attacher son regard sur le fin petit profil à l'intérieur du coupé* (Gréville).

- *Avant de parler au curé, il voulait jeter un coup d'œil à l'intérieur* (Vian).

- *Je regarde dans la chambre afin de m'assurer que Noï dort toujours* (San).

Подводя итог вышесказанному, подчеркнем, что ЛСГ **смотрения** имеет сложную иерархическую структуру. Общим интегрирующим семантическим компонентом глаголов смотрения является отсубъектная направленность взгляда на объект или цель. Выделенные 8 компонентов направленности взгляда характеризуются различными обстоятельственными предложными и наречными компонентами, играющими роль уточнителей, квалификаторов направления ЗВ и служащими для противопоставления членов семантического поля ЗВ. Кроме того, важным средством обозначения направления ЗВ являются пространственно охарактеризованные классы объектов: реалии верхнего мира, объекты, расположенные у ног или под ногами, проемы, контейнеры. Отметим также тот факт, что в синонимическом ряду каждой из восьми рассмотренных подгрупп смотрения были выявлены как нейтральные, так и эмоционально-маркированные ЛСЕ.

#### ***Динамика типов смотрения с I по VII срез***

Проследим динамику ФН на каждую из подгрупп **смотрения** по срезам. При этом мы считаем целесообразным следовать графу типов направленности взгляда, противопоставляя динамику ФН на ветви терминальных узлов, обозначающих противоположные типы направленности взгляда, либо типы, находящиеся в отношении дополнительной дистрибуции.

Первой является оппозиция **проспекция – ретроспекция**. В ходе французской литературы на протяжении 350 лет выявлена динамика данных типов смотрения, представленная на рисунке 2.

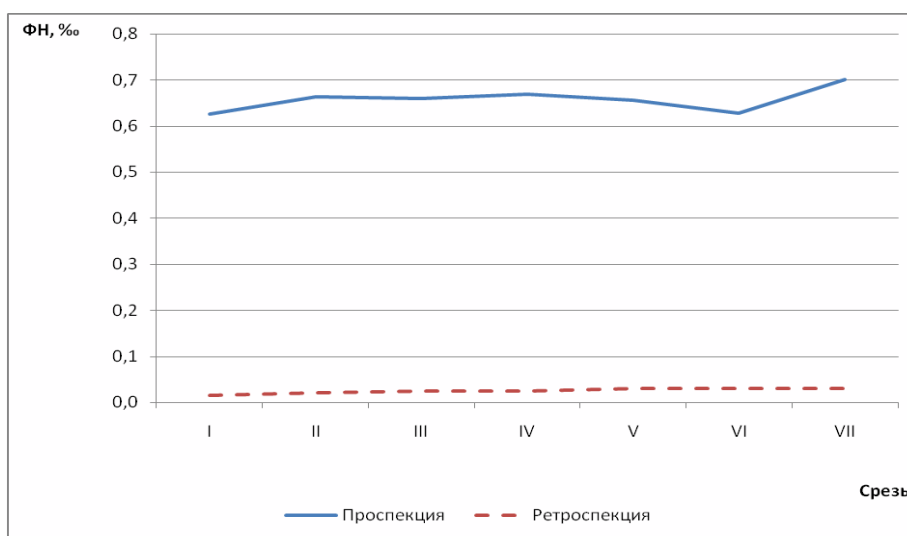


Рис. 2. Динамика ФН на проспекцию и ретроспекцию с I по VII срез

Варьирование ФН на проспективные ЛСЕ как на доминантный тип зотрения происходит в интервале величин 0,6-0,7. Кривая данного типа зотрения имеет плавный характер повышений и понижений: к срезу II ФН на проспективное зотрение повышается, к срезу III – немного понижается, к срезу IV опять слегка повышается, затем в срезах V и VI наблюдается понижение, а к срезу VII происходит повышение ФН, которая является наивысшей для данного типа направленности взгляда. Кривая ретроспективного зотрения аппроксимируется прямой, лежащей в интервале от 0,01 до 0,03, устойчиво демонстрирующей низкую ФН во всех срезах.

Соотношение *суспектного* и *деспектного* зотрения представлено на рисунке 3.

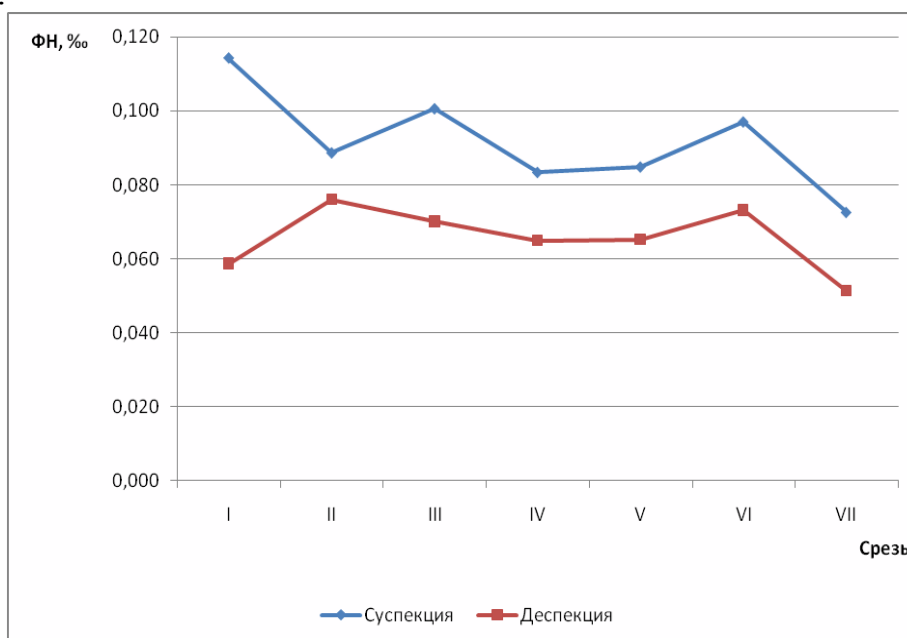


Рис. 3. Динамика ФН на суспекцию и деспекцию с I по VII срез

Данные ветви движения взгляда по вертикали, вверх и вниз, соответственно, демонстрируют на протяжении рассматриваемых периодов времени отношения практически зеркальной симметрии. Рост ФН на суспекцию сопровождается спадом ФН на деспекцию, и наоборот, другими словами, мы наблюдаем динамику обратной пропорциональности. Обе



кривые динамики ФН на данные подгруппы имеют «ломаный». Параллельность и зеркальная симметричность свидетельствуют о системной связанности (коррелированности) данных типов зотрения. Уровень ФН на суспекцию, варьирующийя в интервале 0,07 - 0,11 выше, чем уровень ФН на деспекцию, лежащую в пределах 0,05 - 0,08. Мы видим, что максимальный уровень ФН на эти подгруппы достигала в разные периоды: для суспекции ФН является максимальной в I и III срезях, а для деспекции – в II и VI срезях.

Динамика ФН на *интроспективное* и *экстраспективное* зотрение представлена на рисунке 4.

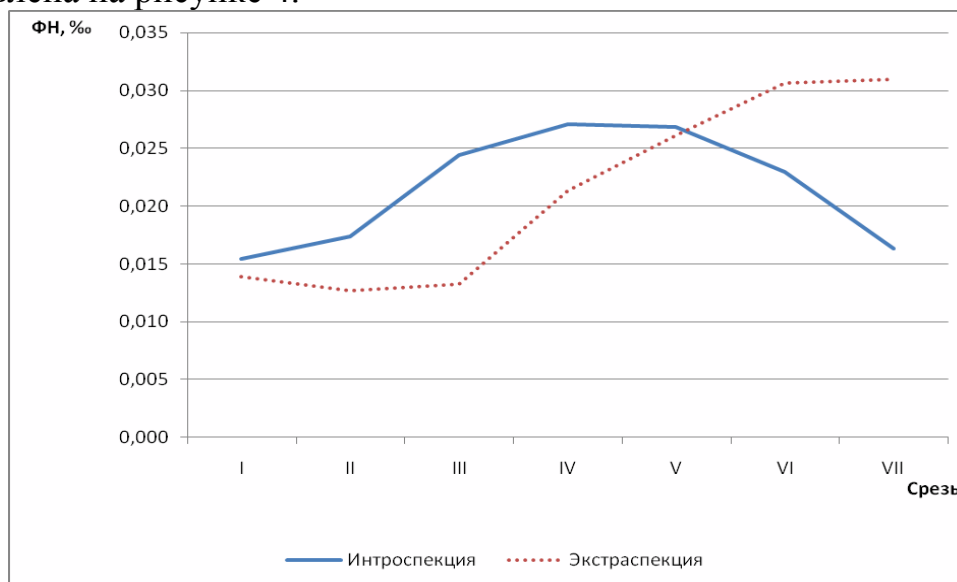


Рис. 4. Динамика ФН на интроспекцию и экстраспекцию с I по VII срез

Как мы видим, уровни ФН этих типов зотрения имеют точку пересечения: вначале преобладала подгруппа интроспективного зотрения, но в срезе V ФН на эти группы пересекаются, после чего ФН на интроспекцию начинает понижаться, а ФН на экстраспекцию, наоборот, увеличиваться. Таким образом, динамика ФН на эти подгруппы с I срезь по III и с V по VII имела обратно пропорциональный характер, а с III по V срез - прямо пропорциональный характер, при этом в срезе V произошло пересечение ФН. Уровень ФН на интроспекцию находится в интервале 0,015-0,027, а уровень на экстраспекцию – 0,013-0,031. Своего максимального значения ФН на интроспекцию достигает в срезях IV-V (0,027), а на экстраспекцию в срезях VI-VII (0,031). Следует заметить, что значение ФН на эти две подгруппы зотрения является самым низким из всех рассмотренных подгрупп.

*Латероспекция* находится в отношении дополнительной дистрибуции к *циркумспективному* типу зотрения (рис. 5).

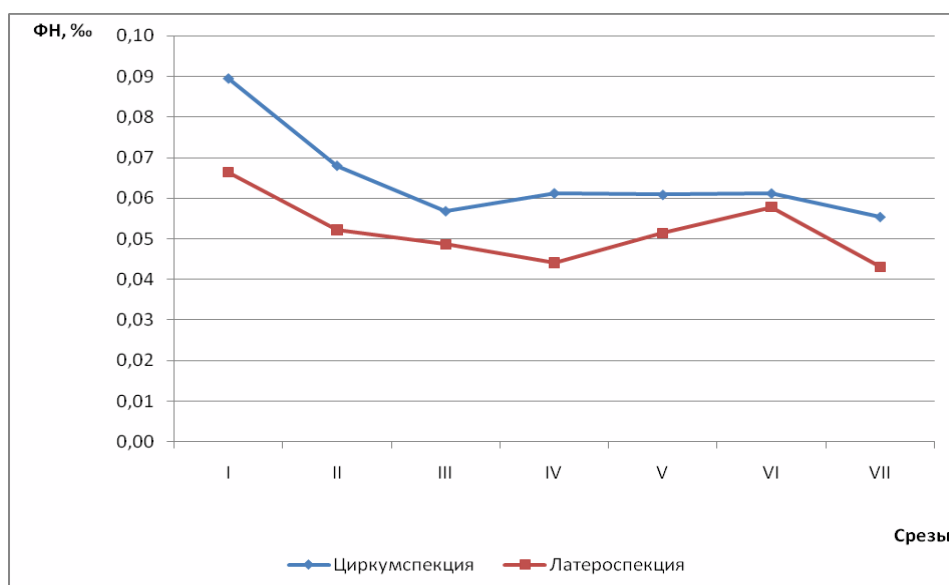


Рис. 5. Динамика ФН на латероспекцию и циркумспекцию с I по VII срез

Как видно на рисунке 5, ФН на циркумспекцию выше, чем на латероспекцию. С I среза наблюдается понижение ФН на обе подгруппы: на циркумспекцию вплоть до III среза, после чего до VI ФН на нее сохраняется практически на одном уровне, а на латероспекцию до IV среза, после чего наблюдается ее рост, также вплоть до VI среза. Как мы видим, в VI срезе ФН на латероспекцию максимально приближается к ФН на циркумспекцию, но к VII срезу потребность в латероспективных глаголах опять понижается. ФН на подгруппу циркумспекции колеблется в интервале 0,05-0,09, а на подгруппу латероспекции – 0,04-0,07. Максимальное значение своей ФН данные подгруппы смотрения имели в срезе I.

Соотношение количественных характеристик ЛСЕ, составляющих 8 подгрупп типов направленности взгляда, представлено в таблице 1. При стратификации типов направленности взгляда мы ориентировались на частотную иерархию, сложившуюся в срезе I.

Таблица 1

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ФН МЕЖДУ ПОДГРУППАМИ ЛСГ СМОТРЕНИЯ СО 2-ой ПОЛОВИНЫ XVII ПО 2-у ПОЛОВИНУ XX в.

	Срез I	Срез II	Срез III	Срез IV	Срез V	Срез VI	Срез VII
Проспекция	63%	66%	66%	67%	66%	63%	70%
Суспекция	11%	9%	10%	8%	8%	10%	7%
Деспекция	6%	8%	7%	7%	7%	7%	5%
Циркумспекция	9%	7%	6%	6%	6%	6%	6%
Латероспекция	7%	5%	5%	4%	5%	6%	4%
Интроспекция	2%	2%	3%	3%	3%	2%	2%
Ретроспекция	2%	2%	2%	2%	3%	3%	3%
Экстраспекция	1%	1%	1%	2%	3%	3%	3%

Из таблицы видно, что во всех семи срезах доминирующее положение занимает подгруппа проспекции, ФН на которую колеблется в пределах от 63

% до 70 %, достигая своего максимума в произведениях 2-й половины XX века. Роль функциональной вице-доминанты также во всех исследованных срезах выполняет суспекция хотя ее ФН значительно отстает от ФН лидера. Следует заметить, что в трех срезах (срезы II, IV, V) суспекция и деспекция имеют практически равные величины при небольшом преобладании направленности взгляда вверх (суспективности).

Следующие ранги частоты в разных срезах занимают разные подгруппы смотрения. В пяти срезах 3-й ранг частоты занимает деспекция, ФН на нее колеблется от 5 до 8%. В двух рассмотренных срезах величина ФН на циркумспекцию превосходит ФН на ретроспекцию, что позволяет циркумспектному типу смотрения занять 3-й ранг частоты. Латероспекция в двух срезах занимает 4-й ранг частоты (при этом в срезе VI она делит этот ранг с циркумспекцией, к которой находится в позиции дополнительной дистрибуции), и в шести срезах она занимает 5-й ранг частоты.

Что касается подгрупп ретроспекции, интроспекции и экстраспекции – замыкают «рейтинг» подгрупп смотрения. Изменения ФН на данные подгруппы были незначительными на протяжении рассмотренных срезов. В срезе V произошло увеличение ФН на подгруппы ретроспекции и экстраспекции, при увеличении ФН данные подгруппы смотрения смогли повысить свой ранг. Этот срез является тем периодом, когда два взаимосвязанных типа смотрения – интроспекция и экстраспекция обладают одинаковой ФН – 0,03. В срезе VI увеличение ФН на экстраспекцию приводит к переходу данной подгруппы на 6-й ранг частоты, и в результате последний ранг частоты занимает интроспекция с минимальной ФН.

Таким образом, посрезовой анализ подгрупп типов направленности взгляда продемонстрировал наличие четкой структурной организации внутри ЛСГ смотрения. Мы заметили, что каждая группа имеет свое ранговое место в данной иерархии. Проведенный анализ показал, что ранг частоты подгрупп не изменялся более чем на 1 шаг. Все подгруппы показали себя достаточно стабильными. Напомним, что во всех 7 срезах 1-й ранг частоты имеет проспекция, 2-й ранг – суспекция. Остальные подгруппы меняли свой ранг лишь на 1 позицию вверх или вниз.

Теперь проследим, как распределялась ФН на ЛСЕ внутри подгрупп смотрения на протяжении 7 рассматриваемых срезов.

#### **Динамика ФН на проспекцию с I по VII срез**

Подгруппу проспекции в I срезе составляют 48 лексем. Таким образом, можно заметить, что эта подгруппа является не только доминирующей среди типов направленности взгляда по величине ФН, но и лидирует по лексическому разнообразию. Наибольшую ФН в подгруппе имеет глагол *regarder*. Этот факт, а также равномерное распределение глагола по срезу (встречается у всех 10 авторов, чаще всего у М. де Скюдери) делает его микродоминантой этой подгруппы. Позицию вице-доминанты подгруппы в срезе занимает ЛСЕ *jeter les yeux* в значение «бросить взгляд», которая также встречается во всех 10 выборках, чаще всего у Ж. Демаре де Сен-Сорлена.

Поскольку основная ФН падает на микродоминанту и вице-доминанту, эти две ЛСЕ и образуют малое ядро подгруппы проспекции в срезе I.

Доминантой подгруппы проспекции в срезе II остается глагол *regarder*, но при этом ФН на него несколько уменьшается. Наиболее часто данный глагол встречается в выборках П. К. де Шамблен де Мариво. Роль вице-доминанты продолжает играть ЛСЕ *jeter les yeux*. Остальные глагольные лексемы, входящие в состав подгруппы проспекции, как и в предыдущем срезе, не могут составить конкуренции микродоминанте и вице-доминанте. Отметим, что в данном срезе наблюдается некоторое уменьшение количественного состава подгруппы проспекции.

В срезе III ЛСЕ *regarder* по-прежнему сохраняет позицию доминанты, максимально часто она употребляется в произведениях Д. Дидро и Вольтера. Ситуация с вице-доминантой не является столь стабильной. Эту позицию занимает, как и прежде, ЛСЕ *jeter les yeux*, но в этом срезе у нее появился реальный конкурент – ЛСЕ *fixer les yeux* в значении «устремить глаза, пристально посмотреть». В трех выборках (П. А. Ф. Шодерло де Лакло, Вольтер, Ж. Ф. Мармонтель) роль вице-доминанты играет данная ЛСЕ. Важна роль еще двух ЛСЕ *attacher les yeux* («приковывать взор к кому/чему-либо») и *lancer les yeux* («бросить взгляд»). Первая ЛСЕ употребляется в 5 выборках, причем в одной занимает 3-й ранг частоты, после ЛСЕ *fixer les yeux*, отодвигая тем самым *jeter les yeux* на 4-й ранг. Вторая ЛСЕ также встречается в 5 выборках, и хоть и не претендует на «лидирующие позиции», но при этом «оттягивает» часть ФН на себя. Подчеркнем также, что в этом срезе происходит значительное увеличение корпуса ЛСЕ подгруппы проспекции.

В срезе IV доминанта по-прежнему ЛСЕ *regarder*, ФН на нее выросла по сравнению с предыдущим срезом. Максимально часто данный глагол встречается в выборке А. Дюма. Минимальная ФН на него в произведении П. Феваля. ЛСЕ *jeter les yeux* по-прежнему играет роль вице-доминанты. При этом ЛСЕ *fixer les yeux*, хоть и встречается в семи выборках, но в данном срезе не является претендентом на место вице-доминанты, занимая 4-й ранг частоты.

В срезе V происходит увеличение корпуса ЛСЕ до 59. Роль доминанты стабильно играет глагол *regarder*. при этом ФН на нее в очередной раз возрастает. Важным событием в данной подгруппе является смена вице-доминанты. Заявившая о своих правах в срезе III ЛСЕ *fixer les yeux* в данном срезе обретает стабильность: она имеет не только более высокую частотность, чем ее конкурент *jeter les yeux*, но и демонстрирует относительно равномерное распределение по выборкам среза. В данном срезе ЛСЕ *fixer les yeux* является вице-доминантой в 8 выборках. И лишь у двух авторов (А. Доде, Э. Золя) место вице-доминанты занимает ЛСЕ *jeter les yeux*.

В срезе VI доминанта подгруппы проспекции остается неизменной – ЛСЕ *regarder*. Хотя ФН на нее по-прежнему высока, она незначительно уменьшается по сравнению с срезом V. Наибольшая ФН на доминанту в данном срезе наблюдается в выборке Колетт. Вице-доминантой в данной

срезе вновь является ЛСЕ *fixer les yeux*, закрепившая свое положение за счет равномерного распределения по выборкам. Однако ее конкурент ЛСЕ *jeter les yeux*, представленный в 9 выборках, опережает *fixer les yeux* в выборках двух авторов (А. Барбюс, М. Пруст).

В срезе VII сохраняется количественный состав подгруппы проспекции, но при этом происходят некоторые качественные изменения, в корпусе появились новые ЛСЕ, исчезли некоторые ЛСЕ, встречающиеся в предыдущем срезе. Самую большую ФН стабильно имеет глагол *regarder*, хотя по сравнению с срезом VI она повышается ненамного. Ситуация с вице-доминантой по-прежнему не стабильно. В этом срезе ею вновь становится ЛСЕ *jeter les yeux* с небольшим перевесом ФН по сравнению с ЛСЕ *fixer les yeux*. Хотя обе эти ЛСЕ не отличаются равномерным распределением по выборкам и стабильностью в этом срезе, Так, например, *jeter les yeux* встречается в 7 выборках, являясь доминантой в 5 из них, а *fixer les yeux* была употреблена также в 7 выборках, будучи доминантой в 4 из них. В выборке одного автора (Б. Вербер) вице-доминантой является глагол *dévisager* в значении «пристально смотреть, вглядываться».

Таким образом, анализ подгруппы перспективного смотрения позволяет нам сделать следующие выводы: во-первых, безоговорочным функциональным лидером данной подгруппы является ЛСЕ *regarder*. Позиция вице-доминанты неустойчива и ее роль в разных срезах выполняют разные единицы, но при этом очевидным является то, что основная конкуренция идет между ЛСЕ *jeter les yeux* и *fixer les yeux*.

#### **Динамика ФН на суспекцию с I по VII срез**

Второй ранг частоты по величине ФН среди подгрупп смотрения во всех 7 срезах занимает суспекция, при этом величина ФН на данную подгруппу в 7 раз меньше, чем на проспекцию. Подгруппа суспекции состоит из 15 ЛСЕ, у пяти из них значение ЗВ не является основным, и лишь номинативные компоненты *yeux*, *regard(s)*, *oeil*, *coup d'oeil* позволяют нам рассматривать их как ЛСЕ смотрения. Речь идет о глаголах *élever*, *lever*, *releve*, *remonter*, *hausser*, содержащих сему «движение вверх». Еще одна особенность данной подгруппы заключается в том, что многие ЛСЕ в ее составе являются глагольными сочетаниями с лексемами, обозначающими «объекты верхнего мира»: *ciel*, *soleil*, *étoile* и др.

В срезе I доминантой подгруппы суспекции является глагол *regarder* в сочетании с лексемой *ciel*. При анализе развернутых контекстов становится понятно, что иногда глагольные сочетания с существительными *ciel*, *soleil*, *étoile* имели не прямой, а знаковый характер, т.е. люди смотрели на небо, обращаясь к богу, в поисках защиты и помощи. При этом в данном срезе максимальная ФН на глаголы суспективного смотрения в выборке Ж. Шаплена. Место вице-доминанты в подгруппе занимает ЛСЕ *lever les yeux*, встретившаяся в 8 выборках.

В срезе II в подгруппе суспекции происходит крайне важное событие - роль доминанты переходит к ЛСЕ *lever les yeux*, а глагол *regarder* переходит на 2-й ранг частоты, являясь доминантой лишь в двух выборках (П. К. де

Шамблен де Мариво, Ш.-Л. Монтескье). 3-й ранг частоты в срезах I и II занимает ЛСЕ *élever les yeux*, однако ФН на данную ЛСЕ значительно меньше, чем на доминанту и вице-доминанту подгруппы.

В срезе III не происходит значительных изменений в функциональном плане в подгруппе суспективного смотрения. Микродоминанта, как и в срезе II, - ЛСЕ *lever les yeux*. Глагол *regarder* по-прежнему является вице-доминантой, но у 3 авторов (Ж. Казот, маркиз де Сад, Вольтер) ФН на него больше, чем на ЛСЕ *lever les yeux*.

Срез IV ознаменован еще одним важным событием, произошедшем в подгруппе суспективного смотрения, – место доминанты вновь занимает глагол *regarder*, занимающий лидирующее положение в 8 выборках. ЛСЕ *lever les yeux* возвращается на место вице-доминанты. 3-й ранг частоты занимает ЛСЕ *relever les yeux*.

В срезе V наблюдается стабильность в плане функционального распределения ЛСЕ в подгруппе суспекции. Глагол *regarder* укрепляет свои позиции в роли доминанты подгруппы. Лишь в 1 выборке (Г. Де Мопассан) ФН на вице-доминанту *lever les yeux* выше, чем на глагол *regarder*.

В срезе VI ЛСЕ *regarder* вновь занимает место доминанты, преобладая в плане ФН над вице-доминантой *lever les yeux* в 8 выборках. У двух авторов (А. Барбюс, А. Жид) *lever les yeux* лидирует в подгруппе суспекции с небольшим отрывом.

В срезе VII отмечен общий спад ФН на подгруппу суспективного смотрения. Положение доминанты, как и в предыдущих срезах, занимает глагол *regarder*. Вице-доминанта также остается неизменной – ЛСЕ *lever les yeux*, которая встречается в выборках 7 авторов. 3-й ранг частоты занимает ЛСЕ *relever les yeux*. В этом срезе в состав большого ядра входит новая ЛСЕ *plonger les yeux (dans le ciel)*, встретившаяся в 1 выборке (А. Камю).

Таким образом, несмотря на стабильную 2-ю позицию подгруппы суспекции во всех срезах, внутренняя структура подгруппы не является окончательно сформированной, и можно наблюдать постоянную конкуренцию элементов, о чем свидетельствует дважды смена микродоминанты подгруппы.

#### **Динамика ФН на деспекцию с I по VII срез**

Как уже было ранее замечено, между подгруппами суспекции и деспекции существуют системные связи, благодаря которым эти подгруппы как бы уравнивают друг друга. Напомним, что в срезе I ФН на суспекцию была значительно выше, чем на деспекцию, занимающую 5-й ранг частоты. Но затем деспекция поднялась на 3-й ранг, и на протяжении 5 срезов эти две подгруппы стояли рядом друг с другом в «рейтинге» подгрупп смотрения с небольшим преобладанием суспекции над деспекцией. И лишь в срезе VII произошел спад ФН на обе эти подгруппы, и в результате деспекция была отодвинута на 4-й ранг. В состав подгруппы деспекции входит 8 ЛСЕ, среди которых важную роль играют вторичные номинаторы, входящие в поле ЗВ исключительно в сочетании с номинативными компонентами *yeux, regard(s), oeil, coup d'oeil* и др. Например, ЛСЕ *abaisse*,

*baisser, rabaisser, descendre, tomber*, которые содержат сему «движение вниз». Кроме того в данной подгруппе важную роль играют предлоги, локализирующие взгляд на определенный объект по направлению вниз, такие как *en bas, au-dessous, en dessous, sous*. Помимо этого в данной подгруппе важное место отводится глаголам в сочетании с существительными *terre, plancher, sol, herbe* и др., обозначающими объект, расположенный ниже уровня глаз.

Срез I отличается невысокой ФН на всю подгруппу деспекции. У одного автора (мадам д'Онуа) глаголы деспективного смотрения не употреблялись вообще. Микродоминантой подгруппы является глагол *regarder* в сочетании с предлогами и существительными, указывающими на то, что объект находится ниже уровня глаз. Роль вице-доминанты исполняет ЛСЕ *baisser les yeux*, встречающаяся в 7 выборках. 3-й ранг частоты, с большим отставанием от доминанты и вице-доминанты, занимает ЛСЕ *abaissier les yeux*.

В срезе II наблюдается увеличение ФН на подгруппу деспекции, во всех 10 выборках встречаются ЛСЕ данной подгруппы. Кроме того происходит важное событие – смена доминанты. Теперь доминантой становится ЛСЕ *baisser les yeux*. Глагол *regarder* переходит на место вице-доминанты, оставаясь лидером в 3 выборках (П. К. де Шамблен де Мариво, А. Ф. Прево, К. А. Герен де Тансен).

В срезе III на место доминанты возвращается глагол *regarder*, при этом следует заметить, что ФН на него не значительно превышает ФН на вице-доминанту ЛСЕ *baisser les yeux*. При этом общая ФН на подгруппу деспекции в данном срезе опять увеличилась.

В срезе IV ЛСЕ *regarder* укрепляет свои позиции в роли микродоминанты за счет увеличения своей ФН. Вице-доминанта ЛСЕ *baisser les yeux*, встретившаяся в 5 выборках, занимает лидирующее положение лишь в 1 выборке – Мадам де Сталь. В данном срезе 3-й ранг частоты делят 2 ЛСЕ *abaissier les yeux* и *laisser tomber un regard* («в значении «уронить взор»).

В срезе V не произошло никаких перестановок в иерархии внутри подгруппы деспекции: доминанта по-прежнему глагол *regarder*, вице-доминанта ЛСЕ *baisser les yeux*, отмеченная в 7 выборках среза.

Срез VI также достаточно стабилен в функциональном плане. ФН на доминанту – ЛСЕ *regarder* - по-прежнему значительно преобладает над ФН на остальные ЛСЕ в составе деспекции. Также можно отметить снижение ФН на вице-доминанту *baisser les yeux*.

В срезе VII происходит уменьшение ФН на подгруппу деспекции, как мы помним, в это период она переходит с 3-го на 4-й ранг. Внутри самой подгруппы особых изменений не происходит. Доминантой подгруппы остается глагол *regarder*. Вице-доминанта демонстрирует довольно равномерное распределение по выборкам среза. Из состава большого ядра выходит фразеосочетание *abaissier les yeux*, которое ранее имело 3-й ранг частоты.

Таким образом, в подгруппе деспекции мы наблюдаем ситуацию подобную той, что была нами отмечена в рамках исследования суспекции: в 1-ой половине XVIII века произошла смена микро-доминанты подгруппы, а затем в следующем срезе (а в случае с суспекцией через срез) глагол *regarder* вернулся на роль доминанты и уже ни разу при переходе от среза к срезу не уступил своих позиций. Это еще раз указывает на взаимосвязь, существующую между подгруппами суспективного и деспективного смотрения.

### Динамика ФН на циркумспекцию с I по VII срез

Подгруппа циркумспектного смотрения насчитывает 12 ЛСЕ, среди которых есть глаголы, в которых значение зрительного восприятия не является основным. Речь идет об ЛСЕ *aller (des yeux)*, *courir (des yeux)*, *errer (des yeux)*, *promener (des yeux)*, *rouler (des yeux)*, *passer (des yeux)* в значении «бродить, блуждать (о взгляде, глазах)».

В срезе I подгруппа циркумспекции. Как уже ранее отмечалось, занимает 3-й ранг частоты, ЛСЕ данной подгруппы встречаются во всех 10 выборках. Микродоминантой является глагол *regarder* в сочетании с обстоятельственными компонентами *autour de*, *tout autour*, *aux alentours*, *à la ronde*, *de tous côtés*. Вице-доминантой является ЛСЕ *jeter les yeux*, которая встречается не во всех выборках.

В срезе II ФН на подгруппу уменьшается, циркумспекция переходит на 4-й ранг частоты. Количественный состав подгруппы уменьшается до 7 ЛСЕ. Доминантой остается глагол *regarder*. Вице-доминантой является по-прежнему ЛСЕ *jeter les yeux*.

В срезе III ФН на подгруппу циркумспекции выросла, и параллельно происходит повышение ФН на доминанту *regarder*. ЛСЕ *jeter les yeux*, несмотря на неравномерное распределение по выборкам, все же становится вице-доминантой. В состав большого ядра входят фразеосочетания, характерные лишь для этой подгруппы: *promener (des yeux)*, *rouler (des yeux)*, *passer (des yeux)*.

В срезе IV не произошло особенных изменений в плане функционирования ЛСЕ данной подгруппы. Позиции доминанты и вице-доминанты, как и в предыдущих срезах занимают, соответственно, ЛСЕ *regarder* и *jeter les yeux*. 3-й ранг частоты занимает ЛСЕ *promener les yeux*, хотя она встречается лишь в 2 выборках (В. Гюго, А. де Виньи). Остальные члены большого ядра имеют единичные употребления.

В срезе V микродоминанта осталась прежней – глагол *regarder*. Вице-доминанта при неравномерном распределении по выборкам все же остается ЛСЕ *jeter les yeux*. А вот 3-й ранг частоты в этом срезе занимает ЛСЕ *rouler des yeux*, причем в выборке А. Доде эта лексема является доминантой.

В срезе VI при уменьшении ФН на подгруппу циркумспекции ее количественный состав снова растет. В результате происходит снижение ФН на доминанту, которой по-прежнему является глагол *regarder*. В этом срезе происходит смена вице-доминанты, теперь ЛСЕ *promener le regard* занимает 2-й ранг. ЛСЕ *jeter les yeux* делит 3-й ранг частоты с ЛСЕ *rouler les yeux*.



Подгруппа циркумспекции в срезе VII переходит на 3-й ранг частоты, хотя в количественном составе и теряет часть своих ЛСЕ. ФН на доминанту подгруппы *regarder* продолжает расти. Что касается вице-доминанты, эту позицию вновь занимает ЛСЕ *jeter les yeux*. При этом бывшая вице-доминанта оказывается на периферии, поскольку встречается лишь в 1 выборке. Остальные ЛСЕ большого ядра также значительно теряют свою ФН.

Таким образом, микродоминантой подгруппы циркумспектного смотрения во всех 7 срезах является ЛСЕ *regarder* в сочетании с предлогами *autour de*, *tout autour*, *aux alentours*, *de tous côtés*. Величины ФН на остальные члены большого ядра в значительной степени уступают ФН на доминанту подгруппы.

### Динамика ФН на латероспекцию с I по VII срез

Нагрузка на подгруппу латероспекции не очень высока и при этом в подгруппе латероспектного смотрения нет большой конкуренции между участниками большого ядра. Снова глагол *regarder* показывает свой универсальный характер, сочетаясь в данном случае с индикаторами направленности взгляда по сторонам: *à droit*, *à gauche*, *de côté*, *de biais*, *à l'écart* и др. Также отметим, что в состав эту подгруппы входят ЛСЕ. Используемые лишь в данном типе смотрения: *tourner les yeux/un regard*, *loucher (des yeux)*, *lorgner*, *tordre*.

В срезе I микродоминантой является ЛСЕ *tourner les yeux*, употребленная в 7 выборках. Роль вице-доминанты играет ЛСЕ *regarder à droit/à gauche*, ФН на которую в 4 выборках выше, чем на доминанту среза.

В срезе II наблюдается снижение ФН на подгруппу латероспекции. Микродоминантой среза становится глагол *regarder*. Бывшая доминанта *tourner les yeux*, хоть и сохраняет свое лидирующее положение в 3 выборках, переходит на 2-й ранг и приобретает статус вице-доминанты.

В срезе III не происходит изменений в позициях доминанты – *regarder* и вице-доминанты – *tourner les yeux*. В состав большого ядра добавляются 2 ЛСЕ *lorgner* и *loucher*.

В срезе IV увеличивается ФН на доминанту *regarder*, за счет снижения ФН на вице-доминанту *tourner les yeux*, которая встречается только в 6 выборках.

В срезе V лидером подгруппы остается глагол *regarder*, из фразеосочетаний в составе большого ядра можно увидеть только вице-доминанту *tourner les yeux*.

В срезе VI подгруппа латероспекции не претерпела никаких существенных изменений ни качественного, ни количественного характера. По-прежнему основными ЛСЕ, в составе большого ядра являются микродоминанта *regarder* вице-доминанта *tourner les yeux*.

В срезе VII ФН на подгруппу латероспекции уменьшается по сравнению с предыдущим срезом. При этом доминантой по-прежнему остается *regarder*, вице-доминантой – *tourner les yeux*. Кроме того в этом

срезе в состав подгруппы добавляется ЛСЕ *tordre l'oeil*, которая употребляется в 1 выборке Э. Базена.

Подгруппа латероспективного смотрения не демонстрирует разнообразия глагольных лексем. Однако имеет свои специфические ЛСЕ, которые не встречаются в других подгруппах и оказываются в поле ЗВ лишь благодаря номинативным компонентам *yeux*, *regard(s)*, *oeil*.

### **Динамика ФН на ретроспекцию с I по VII срез**

Функциональная нагрузка на подгруппу ретроспекции является не высокой. В срезе I ретроспективные глаголы встречаются лишь в 6 выборках. Микродоминантой среза является глагол *regarder* с обстоятельственными компонентами *derrière* и *en arrière*. Кроме того иногда ЛСЕ *regarder* употребляется без этих послелогов, но анализ развернутого контекста позволяет нам определить, что объект находится позади смотрящего и, следовательно, мы имеем дело с ретроспекцией.

В срезе II в выборках 4 авторов: Д. Дидро, А. Галлана, Ж. Ф. Мармонтеля, А. Ф. Прево) – ретроспективный тип смотрения не реализуется. Роль доминанты остается за глаголом *regarder*.

В срезе III наблюдается рост ФН на ретроспекцию. Во всех 10 выборках представленные ЛСЕ, входящие в состав данной подгруппы. Доминантой является по-прежнему ЛСЕ *regarder*. Второй ранг частоты у ЛСЕ *retourner le regard en arrière*.

В срезе IV лишь в 1 выборке (Стендаль) не зафиксировано глаголов ретроспекции. Роль доминанты по-прежнему играет глагол *regarder*. А вот 2-й ранг частоты и место вице-доминанты теперь занимает ЛСЕ *jeter les yeux* в сочетании с обстоятельственным компонентом *derrière*.

В срезе V вновь увеличивается ФН на подгруппу ретроспекции. Внутри подгруппы основная ФН падает на доминанту – ЛСЕ *regarder*.

В срезе VI позиция доминанты остается неизменной – во всех 10 выборках это глагол *regarder*. А вот роль вице-доминанты теперь перешла к новой ЛСЕ в составе данной подгруппы *fixer les yeux* в сочетании с послелогом *derrière*.

В срезе VII 1 автор - М. Дюра - не использует глаголов ретроспекции. В 9 выборках доминантой является, как и предыдущих срезах, глагол *regarder*. Роль вице-доминанты исполняет ЛСЕ *détacher les yeux*, представленная в 1 выборке (А. Макин), где она занимает лидирующее положение.

Данная подгруппа смотрения не является многочисленной и разнообразной по своему составу. Позицию доминанты во всех срезах занимает ЛСЕ *regarder*. Вице-доминанты менялись от среза к срезу, но при этом ФН на каждую из них значительно уступает ФН на ЛСЕ 1-го ранга.

### **Динамика ФН на подгруппу интроспекции с I по VII срез**

Интроспекция в 6 срезах имеет 6-й ранг частоты и в последнем срезе VII занимает последнее место среди подгрупп смотрения. Микродоминантой подгруппы является ЛСЕ *regarder* в сочетании с предлогами и наречиями

*dans, au-dedans, à l'intérieur*. В срезе I данная подгруппа представлена в выборках 5 авторов.

В срезе II положение доминанты - ЛСЕ *regarder* - сохраняется. В выборках 2 авторов: К. Кребийона и А. Ф. Прево - не зафиксировано глаголов интроспекции.

В срезе III ФН на подгруппу интроспекции выросла. Доминантой остается глагол *regarder*. Кроме того в состав данной подгруппы входит ЛСЕ *jeter les yeux* в сочетании с предлогом *dans*, которая занимает 2-й ранг частоты.

В срезе IV ФН внутри подгруппы делится между доминантой *regarder* и вице-доминантой *jeter les yeux*. Однако ФН на доминанту значительно выше и, кроме того, доминанта встречается во всех выборках среза.

В срезе V 2 автора (Ж. Верн, Г. Де Мопассан) не используют глаголов интроспекции. Место доминанты остается за ЛСЕ *regarder*. Кроме доминанты в состав данной подгруппы входит вице-доминанта *jeter les yeux* и ЛСЕ *attacher un regard à l'intérieur*, встретившаяся лишь единожды.

В срезе VI в произведениях 3 авторов (А. Франс, Р. Роллан, А. де Сент-Экзюпери) ЛСЕ интроспекции не обнаружены. Вся ФН приходится на доминанту – ЛСЕ *regarder*.

Срез VII отличается резким уменьшением ФН на подгруппу интроспективного смотрения. Глагольные лексемы интроспективного смотрения встретились 20 раз. Микродоминанта *regarder dans/ au-dedans/ à l'intérieur* делит ФН с вице-доминантой *jeter un coup d'œil à l'intérieur*.

Проведенный анализ показывает, что подгруппа интроспективного смотрения, обладая невысокой ФН в 7 срезах, не отличается большим разнообразием глагольных лексем, входящих в ее состав.

#### **Динамика ФН на экстраспекцию с I по VII срез**

В функциональной иерархии подгрупп смотрения экстраспекция занимает последнее место в 5 среза, лишь в срезах VI и VII она поднимается на 6-й ранг. Микродоминантой данной подгруппы в срезе I является лексема *regarder* в сочетании с предлогами и обстоятельственными компонентами *de, dehors, à travers, à l'extérieur*. Зачастую анализ развернутого контекста позволяет отнести ситуацию смотрения к экстраспекции даже при отсутствии выше перечисленных индикаторов. В этом срезе в выборках 5 авторов не было обнаружено глаголов экстраспекции.

В срезе II ФН на данную подгруппу уменьшается. Глагольные лексемы экстраспективного смотрения встретились в 4 выборках и всего 8 раз за срез, причем вся ФН приходится на ЛСЕ *regarder*.

В срезе III ЛСЕ экстраспекции встречаются во всех выборках. Доминантой остается глагол *regarder*. 2-й ранг частоты имеет ЛСЕ *jeter les yeux à travers*, значительно уступая функциональному лидеру.

В срезе IV ФН на экстраспекцию увеличивается, кроме того ЛСЕ данной подгруппы представлены во всех выборках среза. Позицию микродоминанты по-прежнему занимает глагол *regarder*. Вице-доминантой остается ЛСЕ *jeter les yeux*. также в состав подгруппы входит глагол *aviser*.

В срезе V в общей сложности отмечено 36 употреблений ЛСЕ экстраспектной подгруппы. Кроме того в этот период ФН на экстраспекцию и ФН на интроспекцию практически сравнялись. Функциональных изменений внутри данной подгруппы не происходит.

В срезе VI микродоминантой остается ЛСЕ *regarder*. А вот место вице-доминанты занимает глагол *dévisager*, встретившийся в 2 выборках среза. В этом срезе не только увеличивается ФН на экстраспекцию, но и число растет корпус ЛСЕ данной подгруппы.

Таким образом, микродоминанта подгруппы экстраспекции продемонстрировала свою устойчивость от среза к срезу. Кроме того следует еще раз подчеркнуть, что подгруппы интроспекции и экстраспекции находятся в системной взаимосвязи – при увеличении ФН на одну подгруппу происходит уменьшение ФН на другую подгруппу.

Таким образом, мы проанализировали внутреннюю структуру ЛСГ смотрения французского языка, рассмотрев временной промежуток, охватывающий 350 лет. Мы провели классификацию семантической структуры данной ЛСГ по признаку направленности взгляда и рассмотрели выделенные подгруппы в 7 срезах, одновременно определив лексико-семантические единицы, которыми они реализуются.

В заключении, подводя итог анализу подгрупп типов направленности взгляда, мы можем сделать вывод, что функциональным лидером, имеющим 1-й ранг частоты во всех 8 подгруппах, является ЛСЕ *regarder* в сочетании с разнообразными обстоятельственными компонентами. Данный факт может быть объяснен тем, что глагол *regarder* передает общую идею смотрения, кроме того является стилистически нейтральным и может употребляться в нарративных текстах любых жанров, передавая свою основную функцию.

### Литература

1. Кретов А.А. Семантические процессы в лексико-семантической группе глаголов зрительного восприятия современного русского языка. Дис. ... канд. филол. наук. – Воронеж, 1980. – 228 с.
2. Кретов А.А. Синтаксические особенности глаголов зрительного восприятия // Синтаксические связи в русском языке : межвуз. темат. сб. – Владивосток, 1981. – С. 144 – 153.
3. Кретов А.А. Основы лексико-семантической прогностики. Дис. ... докт. филол. наук. – Воронеж, 1994. – 451 с.
4. Кретов А.А. Контуры лингвистической прогностики // Проблемы лингвистической прогностики: сб. науч. трудов / под ред. А. А. Кретьова. – Вып. 1. – Воронеж, 2000. – С. 3–9.
5. Кретов А.А. Основы лексико-семантической прогностики / А. А. Кретов. – Воронеж : Воронежский государственный университет, 2006. – 390 с.
6. Молчанова Л.В. Качественный и количественный аспекты лексико-семантической прогностики. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Воронеж, 2000. – 23 с.

7. Молчанова Л.В. Качественный и количественный аспекты лексико-семантической прогностики. – Воронеж: Воронежский государственный университет, 2007. – 173 с.

### References

1. Kretov A.A. Semantic processes in the lexical-semantic group of verbs of visual perception in the modern Russian language. Dis. ... Cand. Phil. Sciences. – Voronezh, 1980. – 228 p.
2. Kretov A.A. Syntactic features of verbs of visual perception // Syntactic relations in Russian language: Interuniversity thematic collection. – Vladivostok, 1981. – p. 144-153.
3. Kretov A.A. Fundamentals of lexical and semantic prognostics. Dis. ... Doct. Phil. Sciences. – Voronezh, 1994. – 451 p.
4. Kretov A.A. Contours of linguistic prognostics // Problems of linguistic prognostics: Collection of scientific papers / ed. A.A. Kretov. – Issue. 1. – Voronezh, 2000. - p. 3-9.
5. Kretov A.A. Fundamentals of lexical and semantic prognostics / A.A. Kretov. – Voronezh State University, 2006. – 390 p.
6. Molchanova L.V. Qualitative and quantitative aspects of the lexical-semantic prognostics. Abstract. dis. ... Cand. Phil. Sciences. – Voronezh, 2000. – 23 p.
7. Molchanova L.V. Qualitative and quantitative aspects of the lexical-semantic prognostics. – Voronezh: Voronezh State University, 2007. – 173 p.

**(1,25 п.л.)**